

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IV.- Número 829

SUSCRIPCIÓN  
En la isla al mes pías. . . . 1'00  
Resto de España " . . . . 1'25  
Extranjero " . . . . 2'00

Mahón, viernes 16 Julio de 1909

Redacción  
Nueva, 27 =  
Teléfono, 3.

Administración  
Castillo, 25 =  
Teléfono, 123

## Memorandum

Para mañana

**Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.**—Directores don Pedro Bailester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 7 á 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

**Consultorio de la Gota de Leche.**—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

**Dispensario de la Liga Antituberculosa.**—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

**Dispensario Oftalmológico Municipal.**—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 á 11 mañana, Hospital Civil.

**Oficinas.**—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de mañana á 1 tarde. Registro de la propiedad y oficinas de Liquidación del impuesto sobre derechos, de 8 mañana á 2 de la tarde, todos los días no feriados; despacho San Fernando 23.

**Giro mutuo.**—De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables; despacho calle Puente Castillo número 10.

**Aduana Nacional.**—Oficinas abiertas los días laborables de 9 á 1. En los muelles de sol á sol.

**Telégrafos.**—De sol á sol el Semáforo de Bajoli.—De 7 mañana á 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 7 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde la de Mercadal.

**Teléfonos.**—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Llu-mesanas.

**Biblioteca Pública.**—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

**Museo de Historia Natural y Arte.**—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de 3 á 5.

**Correos.**—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, paquetes postales de 9 á 1 tarde.

**Automóviles.**—Llega de Ciudadela y pueblos del interior á las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos á las dos de la tarde todos los días, excepto los viernes que sale á 12 del día.

**Vapor correo.**—No hay salida ni entrada.

**Santos del día.**—San Alejo.  
**Sol.**—Sale á las 4 h. 35 m.; pónese á las 7 h. y 15 m.  
**Luna.**—Sale á las 4 h. y 38 m. de la madrugada; pónese á las 8 h. y 9 m. de la tarde.

## ALAYOR

**Telégrafos.**—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

**Correos.**—Horas de entrada y salida del correo: Todos los días menos los viernes. Llega procedente de Mahón á las 14 y 30. Sale para Ciudadela á las 14 y 30. Llega procedente de Ciudadela á las 8 y 50. Sale para Mahón á las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón á las 8 y 5 y para Ciudadela á las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

**Horas de despacho.**—Recepción y entrega de paquetes postales valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, de 9 á 11 mañana y de 3 á 5 tarde; sábados, de 8 á 11 y de 3 á 5; domingo, de 9 á 11. Recogida del buzón del estanco á las 7 y á las 12 y del de la Administración á la llegada del correo.

**Cartas en lista.**—De 11 á 13 todos los días.

## CAMPAÑAS SOCIALISTAS

### Contra la guerra

Madrid, 11.

Organizado por la agrupación socialista madrileña, se celebró esta mañana un mitin en el teatro madrileño (antes Variedades), con objeto de protestar contra la guerra de Marruecos.

El público llenó por completo el teatro antes de las nueve y media de la mañana, hora designada para empezar el acto. Muchos trabajadores que acudieron después no pudieron entrar en el local, por hallarse totalmente ocupado.

Presidió Largo Caballero, y actuaron de secretarios Varela y Castro (J).

Tras breves frases del presidente anunciando el motivo que determinaba la reunión ó el propósito de los socialistas de persistir en esta campaña, ocupó la tribuna García Cortés, secretario del Comité nacional del partido socialista.

#### García Cortés

Dijo Cortés que los socialistas combatían la guerra como miembros de la Internacional obrera, y por lo tanto adversarios resueltos de las guerras, y como miembros de un partido, como el socialista español, que trata de actuar en la vida nacional.

Sostuvo que la guerra que había iniciado el Gobierno español contra los moros es injusta desde todos los puntos de vista, afirmando que la agresión realizada por los rifeños es consecuencia lógica de la política agresiva que sigue el Gobierno, al cual debe imputársele únicamente la responsabilidad de los tristes sucesos acaecidos en Melilla.

Si una Compañía francesa—añadió—tratase de explotar unas minas sin someterse á las autoridades españolas, si á más de esto, el Gobierno de la vecina República hiciera que sus tropas penetrasen en territorio español y ejercieran actos de soberanía, lo lógico sería que los españoles contestáramos á tales provocaciones y atropellos con actos de violencia. Si no lo hiciéramos, es que éramos incapaces de defender la independencia de nuestra Nación y de nuestra raza.

No hay razón para que reputemos malo y digno de castigo en los moros lo que hecho por nosotros lo consideráramos, y con razón, como bueno y honrado.

Negó que estas guerras que se hacen contra los pueblos débiles, como Marruecos, se realicen con el objeto de civilizarlos. La Europa que se llama civilizada no lleva á los moros, á los indios y á los pueblos coloniales más que lo mucho que tiene de bárbara é inhumana: la explotación, la sífilis y la guerra. Si le importara la causa de la civilización, el Zar de Rusia no podría visitar Europa, como lo está haciendo.

Refutó los argumentos que emplean algunos para defender la intervención armada en Marruecos, censuró

duramente al Gobierno por su conducta en esta importante cuestión; dijo que España saldrá perdiendo en esta campaña, aunque obtenga la victoria, y, por último, habló de la injusticia que se comete con los pobres, obligándoles á ellos solos á que vayan á la guerra, puesto que los que pagan 1.500 pesetas se libran de las contingencias de una lucha armada.

Si entre los soldados que han de pelearse estuvieran los hijos de Maurra, los Comillas y demás plutócratas y gobernantes, ya veríais cómo el Gobierno sería más prudente y no urdiría provocaciones como las que ahora ha urdido con objeto de tener un pretexto para penetrar en el campo rifeño y apoderarse de la parte del Imperio marroquí que han asignado los Tratados á España.

#### Francisco Mora

Habló á continuación Francisco Mora, vicepresidente del Comité nacional del partido obrero.

Cantó las excelencias de la paz y expresó los terribles trastornos que originan las guerras; sostuvo que en la presente contienda la razón estaba de parte de los moros y que el Gobierno obligaba á España á cometer una serie incalificable de tropelías, que serán seguramente condenadas por la Historia.

Dijo que en vez de emplear en la guerra los muchos millones que va á costar, debiera atender la instrucción y las obras públicas, á las que se las regatea constantemente dinero, que ahora se dilapidará sin beneficio para España y con evidente daño para las ideas progresivas.

Protestó enérgicamente del proceder del Gobierno y excitó al pueblo á que se una á la campaña emprendida por el partido socialista, y concluyó diciendo que no deben mandarse tropas á Marruecos, y que si esto no puede impedirse hay por lo menos que lograr que vayan todos, lo mismo los hijos de los ricos que los de los pobres.

#### Pablo Iglesias

Al levantarse Iglesias el público le tributó una calurosa ovación.

Recordó los orígenes de esta campaña socialista, y después afirmó que lo que ocurre actualmente en Marruecos revela la falta de sinceridad con que se expresa la burguesía cuando habla de moral, de derechos, de patriotismo, etc.

Cuando una nación se ve invadida, los que se oponen á la invasión son considerados como héroes. En España lo fueron los que en 1808 á 1814 lucharon contra los franceses por la independencia patria. La burguesía española llama héroes á Daoiz, á Velarde y á cuantos se distinguieron en aquella guerra.

Los moros que se oponen á la acción de España en el caso presente batallan por su independencia como los españoles en 1808. Son, por consiguiente, verdaderos héroes. Los moros que ayudan á España no cumplen con su deber, traicionan á su Patria.

Los burgueses no dicen esto, dicen todo lo contrario. Es que tienen dos medidas: una, para el patriotismo que á ellos les conviene; otra, para el que les perjudica. ¡En sus labios la palabra patria es un sarcasmo, es una burla!

La guerra con Marruecos no conviene á la clase trabajadora, no conviene á la masa nacional, ni siquiera á la mayoría de la burguesía; sólo aprovecha á un grupo de plutócratas que hará una serie de negocios al calor de la guerra y que más tarde se apropiará de lo que más le convenga de Marruecos.

Sostuvo que en vez de aventurarnos en empresas guerreras, el Gobierno debería fomentar la riqueza nacional. Las naciones extranjeras nos respetarán, no porque mandemos 30.000 hombres á Marruecos y porque construyamos seis acorazados que irán á la zaga de la Marina del mundo cuando estén terminados; nos respetarán si seguimos una política de reconstrucción prudente, si trabajamos para elevar la mentalidad y la potencia económica de nuestro país.

Ocupándose del atentado realizado por los moros, manifestó que mejor hubiera sido que los agresores hubieran procedido contra los dueños de las minas, no contra los infelices trabajadores.

Pero no son los moros los responsables de ese hecho. Ellos son hombres justamente indignados, que han hecho algo, un poco de lo que hubiéramos hechos los españoles en su caso. Los trabajadores muertos en Melilla son víctimas de un acto criminal del Gobierno español.

Los moros no han atentado contra nuestra nacionalidad, no han ofendido nuestra dignidad como españoles. Se les ha urdido por el Gobierno una emboscada en la que han caído, porque no tenían más remedio que caer. ¡Qué pensarán esos hombres de la civilización, de la nobleza de España, cuando vean cómo se les atropella y cómo se les castiga! ¿Quién, sino el Gobierno será el responsable de lo que hagan esos hombres indignados?

Y la prueba de que todo obedece á una trama, es que apenas ha ocurrido el hecho, y cuando ya han sido derrotados los rifeños, se manda una brigada más y se prepara el envío de otras dos. Hay un plan, que acaba de empezar á desarrollarse.

Los obreros vamos á pagar las consecuencias de la política loca, disparatada del Gobierno. Las vidas que se pierdan serán en inmensa mayoría de trabajadores; el dinero que cueste la guerra saldrá principalmente de los trabajadores. En esta empresa no hay para los obreros más que pérdidas. Tampoco obtendrá beneficios la masa de los burgueses, en cuyos bolsillos ha de repercutir forzosamente el empobrecimiento de la clase trabajadora. Por esta razón, en esta campaña los socialistas encarnamos los intereses nacionales.

Debemos de oponernos á la acción del Gobierno y proclamar en alta voz



que la razón está de parte de los moros. Opongámonos legalmente primero, hoy en este mitin; el domingo próximo celebrando una manifestación, á la que concurrirán cuantos sean enemigos de la guerra. Y si nuestras advertencias no son atendidas, entonces debemos apelar á todos los medios para que la guerra no continúe.

Todos los oradores fueron aplaudidos, en particular Iglesias.

Por unanimidad se acordó protestar contra la guerra y pedir al gobierno que no mande tropas á Marruecos. Leyéronse las adhesiones del Círculo instructivo de obreros republicanos federales de la zona Sur de Madrid y de la Juventud federal, y se terminó el mitin.

#### UN TRÁFICO SOSPECHOSO

### VIDRIO POR AZÚCAR

Hallándose prestando servicio en la estación del ferrocarril el inspector liquidador de alcoholes de Haro, comprobó por los asientos de facturaciones que un almacenista de coloniales y aguardientes, que es á la vez confitero y fabricante de chocolates, había retirado una expedición de cinco sacos conteniendo vidrio, con peso de 560 kilogramos, que habían remitido unos fabricantes de cierta capital del Norte, y cuya expedición devolvió el receptor doce días después al punto de procedencia.

Sospechando que en este asunto hubiera algo anormal, el inspector de alcoholes puso en conocimiento de sus jefes lo ocurrido, é hizo al mismo tiempo algunas investigaciones, de las que resultó que el producto recibido en Haro, y luego devuelto al punto de procedencia, tenía todos los caracteres del vidrio molido, y que el fabricante lo ofrecía á los fabricantes en concepto de clarificante de azúcar.

Al tener noticia de estos hechos la Dirección de Aduanas, dispuso que se hicieran algunas investigaciones en la población en que se halla la fábrica. De ellas aparece comprobado que la fábrica en cuestión se dedica al negocio de trapos, metales viejos, desperdicios de maderero y pedazos de vidrio, que pulveriza y expende con los nombres de *impalpable* y *raspa*. Este último producto lo envasa en sacos, ya usados, de la *Sociedad General Azucarera de España*, y así se expende, según dicen los fabricantes, para ser utilizado en los raspadores de las cajas de cerillas, en el interior de las cabezas de éstas, en el papel de lija y en el engrudo que se emplea para hacer las bolsas de papel que en el comercio se usan.

«El Eco de las Aduanas», refiriéndose á este asunto, después de consignar las noticias transcritas, dice que se han adoptado medidas para esclarecerlo y castigarlo con mano dura, si á ello ha lugar. Y añade que habiendo tenido ocasión de examinar una muestra del producto en cuestión, puede afirmar que es de vidrio perfectamente molido, sumamente fino, y muy adherente.

### LO DE MARRUECOS

#### NOTAS SUELTAS

##### Impresión en el Extranjero

Berlín.—En los círculos diplomáticos se comenta favorablemente la acción de España en Melilla.

La Prensa considera que el incidente no originará dificultades internacionales de ningún género.

Roma.—La Prensa comenta la situación de España en Africa y demuestra mucha simpatía por la acción española.

París.—Todos los periódicos tratan

de los sucesos de Melilla, aprobando la energía de España y deseando que un éxito feliz corone sus operaciones.

##### El «Heraldo»

La noticia de lo ocurrido en Melilla se tuvo en Madrid por un telegrama de aquella plaza, que publicó el «Heraldo».

Fué el único periódico que la dió. La noticia produjo una sensación enorme.

Los ejemplares del periódico se arrebataban de manos de los vendedores. El «Heraldo» hizo una colosal tirada.

##### El monte Atalayón

A nadie que conozca la topografía de los alrededores de Melilla se le puede ocultar la importancia que, desde el punto de vista estratégico, tienen las alturas del Atalayón.

Su posesión por las tropas españolas evitará en lo sucesivo toda clase de agresiones por parte de los moros y las obras que se hacen á la parte de acá para la explotación de las minas podrán hacerse sin cuidado de perturbaciones guerreras.

##### Periodista á Melilla

El «Heraldo» anuncia que en vista de las circunstancias, marchan á Melilla sus redactores José Rocamora y Alfonso Sánchez.

##### Buena impresión

Melilla.—Los generales Marina y Del Real han conferenciado en el camino de Nador, estimando la situación satisfactoria.

Hasta Nador todo está pacificado, y más adelante queda el territorio dominado por las posiciones que ocupan nuestras tropas en las alturas del Gurugú y el Atalayón.

Los cabileños y moros del Riff están tranquilos y quieren la amistad con España, deseando la paz.

Los moros de Tánger se muestran indiferentes ante los sucesos que se desarrollan en el campo de Melilla y creen que la cuestión rifeña es puramente local.

### Junta Provincial del Censo

Ayer se reunió la Junta Provincial del Censo, para resolver sobre las reclamaciones presentadas ante la Junta Municipal para la rectificación del Censo Electoral.

La labor de la Junta Provincial ha sido, á nuestro entender, desastrosa, pues el Censo electoral de Mahón, en virtud de los trabajos realizados ayer, quedará, en vez de rectificado, más embrollado que antes, y privados del derecho del sufragio muchos vecinos que reúnen todas las circunstancias legales para ser electores, por lo que creemos que varias de las resoluciones tomadas ayer por la Junta Provincial han de ser anuladas, por estar en completa contradicción con la Ley.

Entre las infracciones cometidas por dicha Junta, es de notar una resolución tomada por mayoría de votos, por la que se priva del derecho del sufragio á setenta y cinco individuos que tienen perfecto derecho, según las certificaciones presentadas acompañando la solicitud de inclusión.

Dicha resolución, fundada en que no quedaba probado el tiempo de residencia, fué tomada sin enterarse la Junta del informe que sobre la citada resolución dictara la Junta Municipal, y sin leer siquiera un certificado acreditativo de llevar más de dos años de residencia en este municipio los expresados vecinos.

Por otra resolución fueron excluidos de las listas del Censo varios electores que el Instituto Geográfico había incluido en virtud de los boletines individuales que según la Ley forman la base del Censo electoral, fundando la Junta el acuerdo en que no se expresa el domicilio de aquellos electores, sin tener al

precaución de comprobar dicho extremo, resultando de esta manera excluido algún elector por no figurar en la lista el número de la casa en que vive, y que es muy probable que no lo tenga, y algún otro por error en el nombre de la calle, que el Instituto Geográfico incluye en determinada Sección.

Otros electores incluidos por el Instituto Geográfico, y que reúnen todas las circunstancias legales para ser electores en virtud de datos suficientes obrantes en dicho Instituto, han sido excluidos por la Junta, por el mero hecho de que en el padrón de vecinos de esta ciudad aparecen con enmiendas ó raspaduras el nombre, ó algún apellido ó edad, etcétera, de dichos electores, de modo que la falta padecida en la confección del padrón de vecinos, al que según las últimas disposiciones se quita toda validez como base para la formación del Censo electoral, ha sido suficiente, á juicio de la mayoría de los vocales de la Junta Provincial, para negar el derecho del voto á algunos ciudadanos.

Para estas exclusiones tampoco fué leído el dictamen de la Junta Municipal, que por unanimidad proponía no debían eliminarse dichos electores.

Por otra parte, la misma Junta Provincial, en completa contradicción con dicho acuerdo, incluyó determinados electores, cuyo derecho se probaba con certificados referidos al padrón de vecinos y en los que se hacía constar que algunos de los vecinos cuya inclusión se solicitaba aparecían en el padrón, *sobre raspado*, de modo que, fueron incluidos unos, propuestos por un particular y con circunstancias idénticas á las que motivaron la exclusión de otros, que el Instituto Geográfico había continuado en las listas de electores por tener derecho á ello.

Por último, la Junta Provincial no hizo comprobación alguna, resultando que muchos de los electores que acordó incluir ya figuraban en el Censo, por lo que resultarán repetidos, y acordó también incluir á electores que figuraban en dos listas diferentes y algunos de estos que ya constaban en el Censo resultarán triplicados.

### Crónica local

Después de lo que expusimos en nuestro número del doce del corriente y *El Bien Público* haber dado cabida en sus columnas al remitido firmado por Alfonso Barrios que niega la veracidad del suceso que á estas horas entretiene la atención de no pocos lectores, no nos resta sino asegurar enérgicamente á unos y á otros que estamos dispuestos á sostener en todos terrenos con pruebas indubitables la certeza de los bastonazos propinados á un niño por el Alcalde de Villacarlos. Y añadimos por hoy, porque para ello también poseemos pruebas, que en la remisión del remitido á que hacemos referencia para nada intervino la espontaneidad del que lo firma.

Desde el primer momento acogimos con gusto la denuncia en la seguridad de que nuestro prestigio periodístico no había de rese tirse por albergar hechos ó delaciones falseadas, tratándose de testigos cuyo prestigio personal raya á tal altura que fuera temeridad vacilar siquiera en publicar cuanto ellos presencian y afirman.

A las siete menos cuarto de la mañana de hoy ha fondeado en nuestro puerto el vapor correo «Monte-Toro» procedente de Barcelona en viaje directo.

A bordo de dicho buque ha llegado la conocida sonámbula *La Mariscal* que debe debutar mañana en el Teatro de Verano.

Ha llegado también nuestro estimado amigo don Manuel Beltrán, acompañado

de su esposa, de regreso de su viaje á las Repúblicas del Sur de América.

Sean bien venidos.

Con motivo de ser hoy la festividad de la Virgen del Carmen ondea el pabellón nacional en las oficinas de la Comandancia de Marina y en el Arsenal, estando empavesados los vapores de «La Marítima» y demás buques surtos en este puerto.

En otro lugar de este número insertamos un remitido de la Sociedad de Obreros Carpinteros en el que se explica el motivo de haberse declarado en huelga los obreros de dicho oficio, pues parece que entre el público corrían algunas versiones que no se ajustaban á la verdad. Accedemos gustosos á la publicación del referido escrito.

En la tarde de ayer quedaron otra vez instalados en la Plaza de la Pescadería de esta ciudad los *Caballitos*, después de haber recorrido casi todos los pueblos de la isla.

Según vemos en los programas de las fiestas organizadas por una comisión de vecinos del barrio de la parroquia del Carmen en honor de su patrona, esta tarde á las cinco debe tener lugar en el paseo de Isabel II un carrousel y carreras de obstáculos y cintas, en bicicletas, amenizando el espectáculo la banda municipal situada en dicho paseo y esta noche á las nueve y media se disparará en la plaza del Carmen un castillo de fuegos artificiales que al efecto ha conducido á esta ciudad el vapor «Monte-Toro» llegado esta mañana.

Entre los pasajeros que ha conducido el vapor «Monte-Toro» hemos visto al joven don Sebastián Rodrigo, recientemente ingresado en la Academia de Infantería y al alumno de la misma don Santiago Alberti.

Del último número del *Boletín del Ateneo Científico Literario y Artístico*, correspondiente al día 14 del actual, copiamos los siguientes sue tos:

«—La Dirección general de Agricultura, Industria y Comercio ha invitado á las Cámaras de Comercio y Agrícola á que cooperen á la Exposición Universal é Internacional que se celebrará en Bruselas en 1910.

—Un Ingeniero agrícola de Argel, M. Paul Pironon, que se dedica en su granja de Tipasa á la selección de cereales, se ha dirigido á la Cámara Agrícola pidiendo una remesa de trigo llamado *mahonés*, por considerar que, entre los trigos rústicos, es de buen rendimiento y rico en gluten, al par que muy resistente á la enfermedad criptogámica conocida por *tizón*.

M. Pironon anuncia que, si sus ensayos dan buen resultado, se harán muchos pedidos para simiente.»

El vapor «Menorquín» salido de este puerto en la tarde del martes último llegó á las nueve de la mañana de ayer á Málaga de cuyo punto debe salir hoy para Melilla.

Esta tarde á las siete saldrá para Palma el vapor correo «Monte-Toro».

Para conmemorar el aniversario del fallecimiento de su esposa, nuestro estimado amigo y correligionario don Santiago Gasiot, repartió en la tarde de ayer cien panes de un kilo cada uno entre los pobres de esta ciudad. El reparto se verificó en el local del «Círculo Republicano» de la calle Nueva.

En nombre de los pobres damos las gracias al señor Gasiot.



Ayer contrajo matrimonio en esta ciudad nuestro estimado amigo don Juan Cecilio Carreras con la distinguida señora doña Francisca Olives y Vidal.

Desearnos á los contrayentes muchas felicidades en su nuevo estado y damos la enorabuena á sus familias respectivas.

**Fábricas de monederos de plata.**—La Gaceta del 11 del actual publica una orden del Ministerio de Hacienda, fecha 2 de este mismo mes, creando un nuevo epígrafe en la tarifa 3.ª de la contribución industrial para la industria de fabricación de portamonedas y bolsas de plata, que ha sido redactado en los siguientes términos: *Fábricas de portamonedas y bolsas de plata. Se pagará por cada una 190 pesetas, siendo la industria agremiable. Si empleen fuerza mecánica pagarán además por cada caballo de fuerza de 75 kilográmetros, 200 pesetas.*

Dicha disposición ha sido dictada á instancias de don Juan Ramirez y otros fabricantes de esta ciudad, y acogida por todos con gran beneplácito, toda vez que con la cuota contributiva que se ha fijado á la citada industria podrán aquellos atender como es debido al desarrollo de la misma.

Les felicitamos, al par que hacemos constar el agradecimiento que se merecen cuantos han contribuido á tan justa resolución del señor ministro de Hacienda, y en especial la Cámara de Comercio de esta plaza que informó el expediente de conformidad con lo que solicitaban los referidos fabricantes de monederos.

Mañana, sábado, debutará en el Teatro de Verano la sonámbula *La Mariscal*, que ha llamado prodigiosamente la atención en cuantos teatros se ha presentado.

Hemos tenido ocasión de leer periódicos franceses, portugueses y españoles en los que se hacen grandes elogios del trabajo de *La Mariscal*.

No hace mucho tiempo que se presentó al público palmesano mereciendo gran aceptación.

Es de esperar, por lo tanto, que el Teatro de Verano obtenga con este número muy buenas entradas.

## Remitido

Sr. Director de LA VOZ DE MENORCA.

SOCIEDAD DE OBREROS CARPINTEROS MAHÓN

Muy señor mío: Esta Sociedad le agradecería insertara el presente escrito.

Habiendo llegado á oídos de algunos obreros asociados que los patronos hacen correr la noticia de que los operarios que están en huelga es por haber pedido á los patronos nueve horas de trabajo dentro y fuera del taller y además veinte y cinco céntimos de peseta sobre el jornal que vienen ganando hasta ahora, nos interesa sepán los propietarios la verdad, pues los obreros asociados no piden más que la jornada sea de nueve horas dentro y fuera del taller, sin aumento alguno en el jornal.—La Junta.

**DON JUAN DE VIDAL Y OLIVAR,** Alcalde constitucional de la ciudad de Mahón.

Hago saber: Que según dispone el artículo 143 de la vigente ley de Reemplazos, el día primero de Agosto próximo tendrá lugar en la Caja de Reclutas, el ingreso de los mozos del último sorteo y los de los reemplazos de 1907 y 1908 declarados soldados en la revisión del corriente año, los cuales han de ser destinados á la Zona con arreglo á la ley.

En su consecuencia, y sin perjuicio de la citación personal que se hará á domicilio, se hace saber por el presente edicto á todos los mozos á quienes alcanza dicha obligación, ad-

vistiéndoles que en estas Casas Con-sistoriales, y en el día expresado y hora de las nueve de su mañana, estará dispuesto para presentarse en la Caja de esta Zona militar el comisionado nombrado al efecto por el Ayuntamiento.

Se advierte á los interesados que la presentación personal en el día y hora señalados con el objeto que queda expresada, es voluntario, lo mismo para que los mozos que para sus representantes.

Mahón 15 de Julio de 1909.—Juan de Vidal.

## ATENEO POPULAR

### Sección de Deportes

El próximo domingo, día 18, se efectuará una excursión al predio *Biniguardó*, del término de Mercadal, del cual se visitarán los parajes siguientes: *Es coll d'en Frare, B r r: nch de Carbonell, Bosch de se Pedrere*, en cuyo sitio se comerá, *Ses peñas grans* y *S'eusinar*.

Salida del Ateneo á las 6 de la mañana, salida de *Biniguardó* para el regreso á las 3 y media, parando media hora en Mercadal.

Mahón 11 de Julio de 1909.—El Presidente, Francisco Seguí.

NOTA.—La comida correrá á cargo de los señores excursionistas.

## EL COMANDANTE MILITAR DE Marina de la Provincia de Menorca, Capitán del Puerto de Mahón, e'c. etc.

Hace saber: Que por R. O. de 1.º del actual (D.O. n.º 144 pág. 841) se dispone la convocatoria para cubrir 48 plazas de Aprendices marineros que deben ingresar en el buque-Escuela «Villa de Bilbao» en 1.º de Septiembre próximo.

Las instancias dirigidas al Exmo. señor Comandante General del Apostadero del Ferrol, se cursarán por esta Comandancia de Marina hasta el 15 de Agosto y á los aspirantes se les facilitarán en esta Dependencia los datos necesarios y demás condiciones para su admisión.

Mahón 15 de Julio 1909.—Francisco Enseñat

## ATENEO CIENTIFICO LITERARIO Y ATISTICO

### Sección de Artes del Dibujo y Arqueología

Cerrado el Concurso fotográfico que celebra esta Sección, mañana jueves se inaugurará en el Salón de actos del Ateneo para los señores socios, la Exposición de las fotografías presentadas, pudiéndola visitar el público en los días y horas fijadas para la visita del Museo el domingo 18 del corriente.—Mahón 16 de Julio de 1909.—El Presidente, Francisco Femenias.

## SERVICIO TELEGRAFICO DE LA VOZ DE MENORCA

### Embarque de tropas

Barcelona 16, 3'30.

En el trasatlántico *Ciudad de Cádiz* embarcó ayer para Melilla la fuerza del batallón de cazadores de Mérida que bajó al muelle formada, con la bandera desplegada y al son de la banda.

Momentos antes de embarcar, el capitán general, acompañado de su Estado Mayor, revistó las tropas.

El buque estaba atracado al muelle de Barcelona.

Conforme iban subiendo al buque los soldados, la marquesa de Comillas y otras señoras les entregaban medallas y escapularios.

Las fuerzas expedicionarias van mandadas por el teniente coronel señor Alvarez de Medina.

Lleva el *Ciudad de Cádiz* á Melilla además del batallón de Mérida, una segunda partida de cajas de cartuchos, parte del millón y medio que se envía como reserva de municiones, 39 mulos y la impedimenta necesaria.

Los presupuestos y los tratados de comercio.

Barcelona 16, 3'45.

El señor Besada ha justificado la recomendación que ha hecho á los ministros de que no rebasen las cifras del presupuesto al confeccionar los nuevos, diciendo que ya en éste se

han aumentado los gastos en 22 millones y además se han pedido varios créditos extraordinarios.

Por si esto era poco ha habido que abandonar los 10 millones del primer plazo para la construcción de la escuadra.

Ha dicho que antes de salir para Pontevedra quiere dejar terminado por lo menos, el plan general de los tratados de comercio con la Argentina, Uruguay, Brasil, Méjico y Cuba.

Añadió que el nuevo convenio con la Tabacalera ahorra al Estado un gasto de 1.800.000 pesetas anuales.

El ministro tiene casi terminados los reglamentos sobre las contribuciones, cédulas, minas y otros.

### El rey en San Sebastián

Barcelona 16, 4'30.

Según despachos oficiales el rey ha llegado á San Sebastián sin novedad. Presenciará las regatas del domingo.

### Ministro de jornada

Barcelona 16, 4'35.

Dentro de ocho ó diez días marchará á San Sebastián, como ministro de jornada, el señor Allendesalazar.

Si para entonces no han terminado las negociaciones con la embajada marroquí, proseguirán éstas dirigidas por el subsecretario de Estado señor Pina.

La Prensa comenta, extrañada, el hecho de marcharse el señor Allendesalazar de Madrid, siendo así que la Embajada mora permanecerá aquí sólo un mes para terminar las negociaciones.

Algunos traducen esto creyendo que el ministro supone que las negociaciones se terminarán rápidamente.

### Ferrandiz

Barcelona 16, 5'00.

El ministro de Marina ha marchado á Sevilla para despedir á una hija suya que se dirige á Canarias.

### Temporal

Barcelona 16, 5'15.

El temporal adquiere en el Estrecho proporciones formidables.

En Malaga, cerca de Estepona, ha naufragado el vapor pesquero *San Francisco*, pereciendo ahogados dos de sus tripulantes.

El patrón y otros dos se salvaron á nado.

El buque naufragado quedó destruido.

En Cádiz ha causado también destrozos en extramuros.

El aspecto del mar es imponente. Las embarcaciones menores fondeadas en la bahía han sido destrozadas por el oleaje.

El tráfico del puerto se ha suspendido.

Se teme por la suerte de algunas barcas pescadoras.

### Más refuerzos

Barcelona 16, 5'20.

En Cádiz circula el rumor de haberse ordenado la movilización de la primera y cuarta compañía de infantería de Marina, que irán á Marruecos para reforzar los puntos de desembarco.

Ha zarpado de aquel puerto, con rumbo á Barcelona, el trasatlántico *Alfonso XII*, para embarcar tropas con destino á Melilla.

Por el capitán general de la primera región se ha dispuesto la movilización de la primera brigada de cazadores, y en su consecuencia, la incorporación á filas de los soldados en situación de licencia y reserva activa de los batallones de Madrid, Barbastro, Figueras, Arapiles, Navas, L'arena, así como los del segundo regimiento mixto de ingenieros y primera comandancia de tropas de Administración militar.

### El general Marina

Barcelona 16, 6'00.

Dicen de Melilla que ha terminado la instalación de las dependencias de Administración militar.

El general Marina se muestra incansable.

Recorre continuamente á caballo todos los puntos que abarca el campamento, sin perder de vista las lomas por donde pueden aparecer los moros.

### Los expedicionarios

Barcelona 16, 6'10.

Las tropas procedentes de Barcelona han sido colmadas de agasajos y obsequios.

El desembarco se hizo difícilmente como ya dijimos por el mal estado del mar.

Una lancha de vapor sufrió un golpe de mar, quedando anegadas las calderas y teniendo que ser remolcada por otra.

Para el desembarco se utilizaron todas las lanchas del puerto y de los barcos de guerra y mercantes anclados en el puerto.

Unas músicas tocaron varias piezas, mientras se hizo el desembarco de las tropas.

### El teniente Salcedo

Barcelona 16, 6'40.

Los oficiales del regimiento de Isabel II á que pertenecía el teniente Salcedo, han enviado una corona que una Comisión de oficiales ha ido á depositar sobre la tumba.

### Los hermanos Molina

Barcelona 16, 7'00.

Es esperado el profesor de la Academia de Toledo don Manuel Molina, hermano de los tenientes que fueron heridos en el combate del Atalayón.

Dicho profesor ha llegado á Málaga para embarcarse.

### Las cabilas

Barcelona 17, 7'15.

Los moros siguen acudiendo á Melilla surtiendo abundantemente el mercado.

También entran muchas mujeres. Muchos moros de Chávia venden té y azúcar y otros productos.

El tiempo es malísimo, repitiéndose los chubascos de viento y agua.

Algunos insisten en que en la reunión magna que han celebrado las cabilas de Bedi-Buifur y Beni-Said acordaron presentarse al general Marina demandando perdón.

También acordaron suplicar que que no se repita el bombardeo.

La noticia no se ha confirmado.

Nuestras tropas continúan los reconocimientos, recogiendo nueve muertos que los moros dejaron abandonados después de los últimos combates.

Han sido enterrados.

### Nuestras posiciones

Barcelona 16, 7'30.

Las fuerzas que acuparon el Atalayón prosiguen activamente los trabajos para fortificar las posiciones convenientemente.

Han derribado el santuario del morabito Messian que podía ser obstáculo, para la defensa del puesto.

Muchas moras que van por agua, cruzan las líneas españolas fraternizando con los soldados.

Se efectúan sondeos entre la primera y la segunda caseta del ferrocarril para construir pozos que surtan de agua al personal y para los trabajos del tendido de rieles.

Los moros contemplan desde lejos los trabajos.

### La policía

Barcelona 16, 7'50.

Ha empezado á funcionar en Melilla la policía indígena, compuesta, como ya se sabe, de moros procedentes de las tribus de Frajana (pertenecientes á la cabila de Mazuza) y de la cabila de Benisicar.

Las mandan jefes europeos.

Diariamente recorre, vigilándolo, el camino Sur del Gúrgu, hasta el territorio de Mazuza.

Por la noche ocupan los puntos estratégicos inmediatos al campamento.

Son atrevidos, pues sin miedo á ser descubiertos, avanzan mucho, llegando á veces á rebasar la línea de vigias de los moros.



# Caldo Bordelés Casellas

Disuelto en agua forma un preparado cúprico garantizado contra el Mildi y Black Rott de la viña, la negrilla del Olivo y del Naranja. Para usarlo nada puede sustituir al vaporizador y pulverizador «Muratori» aparato premiado con 50 medallas de oro, plata, etc. Sirve para líquidos insecticidas, desinfectantes y perfumados, blanquear muros, limpiar de carruajes, etcétera. Adoptado por el Ayuntamiento de París, hospitales, cuarteles, buques, etcétera, etc.

Rapidez, economía, comodidad: Funcionan con aire comprimido, no se ha de bombear durante el trabajo, con el 50 por ciento de economía de tiempo y líquido que no se pierde, ni ensucia al obrero.

Cápsulas y pastillas de abono comprimido marca Trouffont.

Exclusiva para Menorca JUAN MONJO, Cos de Gracia 108. Sucursal Angel 21.

Arboles frutales y de adorno, flores, plantas de salón, procedentes de la acreditada casa que representaba D. Antonio Fornaris y últimamente don Luis Gimier.

Cos 108 y Angel 21.-Mahón

# Coches de JAIME PONS (Berruga)

Calle de la Infanta, núm. 9

Servicio entre Mahón y Ciudadela

LUNES.—Salida de Mahón a Ciudadela a las 6 de la mañana.

MARTES.—Salida de Ciudadela a Mahón a las 8 y media de la mañana.

MIÉRCOLES.—Salida de Mahón a Ciudadela a las 6 de la mañana.

JUEVES.—Salida de Ciudadela a Mahón a las 3 de la tarde.

## PRECIOS

De Mahón a Alayor . . .	Ptas. 0'75	De Mahón a Alayor . . .	» 0'75
» » » Mercadal . . .	» 1'50	» Alayor a Mercadal . . .	» 0'75
» » » Ferrerías . . .	» 2'25	» Mercadal a Ferrerías . . .	» 0'75
» » » Ciudadela . . .	» 3'00	» Ferrerías a Ciudadela . . .	» 1'00

# EL CRONOMETRO!

## Relojería de LAZARO PASTOR

Castillo, 2

En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.

También se componen máquinas de escribir, gramofonos, cajas de música, etc., etc.

Se hacen toda clase de gravados.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo a precios sin competencia.

Castillo, 2.-Mahón

# VEDADO

Queda terminantemente prohibido el cazar y transitar sin permiso de su dueño en el predio de Binimaimut y la estancia del mismo nombre.

JUAN CARRERAS.

# LA PARCELONESA

Taller de Corsetería a cargo de

## MARIA RODAMILANS DE GASSO

Habiendo recibido esta industrial los últimos modelos de corsés, de París y Barcelona, tiene el gusto de ofrecer a su clientela cuantas novedades existen en el ramo, comprometiéndose desde luego a confeccionar los elegantes

- Corsé Reina Victoria (último modelo).
- Id. forma recta Inglesa (modelo 1908).
- Id. forma recta Parisiense (modelo Abril 1909).
- Id. forma recta Princesa (modelo Barcelona de 1909).
- Id. La Sultana.
- Id. forma Cinturón (modelo 1908).
- Id. Imperial.
- Id. forma elegante.
- Id. forma Parisiense.
- Id. forma Emperatriz.

Mariposas.

Fajas ventrales, para contener la obesidad y tirantes para evitar la carga de espaldas.

Asimismo puede ofrecer un buen surtido de ligas para corsés forma recta desde UNA PESETA el par.

Deyá, 1.-Mahón

# BRITISH ENGINEERING WORKS

BARCELONA

## MAQUINARIA EN GENERAL

Tornos revólver y de todas clases.—Máquinas para aserrar hierro y acero en frío y automáticamente.—Máquinas para talar.—Piezas sueltas y accesorios.

Boulton etc. Paul, Ltd.

NORWICH

Constructores de casas económicas con Hormigón comprimido, hierro y madera, resultando de un 15 a 35 por 100 más baratas que de mampostería y ladrillo.

Bombas para riego movidas a mano y con motor de bencina o petróleo.

Para informes en Mahón: MIGUEL JUAN Y CLAR.

# ALMACÉN DE MADERAS de Miguel Hernández

Andén de Levante, 30 y 31

## GRAN REBAJA DE PRECIOS

Pino Flandes	Pescas	Abeto	Pesetas
3 por 9 el palmo . . .	0'29	3 por 9 el palmo . . .	0'29
3 por 8 . . .	0'28	3 por 8 » . . .	0'25
2 por 8 . . .	0'20	2 1/2 por 8 » . . .	0'22
1 1/2 por 8 . . .	0'15	2 1/2 por 7 » . . .	0'18
1 1/4 por 8 . . .	0'13	2 1/2 por 6 » . . .	0'16
1 por 8 . . .	0'10		
3/4 por 8 . . .	0'08	Pino Tea	
3 por 6 . . .	0'20	3 por 9 1.ª Extra el palmo . . .	0'44
1 por 6 . . .	0'07	3 por 9 corriente » . . .	0'40
3 por 4 . . .	0'01		

Se encontrará existencia de tablones serrados desde un kilo hasta seis.

# ARGENTINO HOTEL DE

## Antonio Serra

Abierto recientemente en la

Plaza de la Constitución, número 2.-MERCADAL

# Sardinas para pescar

Cristóbal Tomás (Muelle)

# VINOS DE Guillermo García

Sótano calle de la Reina.—Esquina calle del Castillo

Vino clarete legítimo de San Luis, el litro.	Ptas. 0'45
» » » Alicante 14.º, el litro.	» 0'35
» » » » 12.º, el litro.	» 0'30
» Ranciete clase superior, el litro.	» 0'55
» Moscatel » » el litro.	» 0'70
» Vermuth » » el litro.	» 1'00
Vinagre, el litro.	» 0'20

# VEDADOS

Estancias de Biniaxa

Queda terminantemente prohibido cazar en los terrenos de Biniaxa, habiéndose nombrado dos Guardas Jurados para su vigilancia.

# Persianas

fantasía cadenilla y tejidas. Se encargan dando las medidas en la esterería de LUIS MAS, calle Deyá n.º 5.—Mahón.